

**Zeitschrift:** Mobile : la rivista di educazione fisica e sport  
**Herausgeber:** Ufficio federale dello sport ; Associazione svizzera di educazione fisica nella scuola  
**Band:** 12 (2010)  
**Heft:** 6

**Artikel:** In formato tascabile  
**Autor:** Fischer, Stephan  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1001197>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# In formato tascabile

La nuova serie di manuali didattici «Sport sulla neve in Svizzera» si compone di 1390 pagine di conoscenze compatte e contenuti di riferimento suddivise in sette volumi. Da ottobre sono stati introdotti nell'autorevole documentazione di Swiss Snowsports e delle sue istituzioni destinata alle formazioni e nei corsi di perfezionamento di maestri di sport sulla neve.

Stephan Fischer; foto: Stephan Müller

**M**ichele, un maestro di snowboard, incontra il collega Dario sulla seggiovia e gli chiede: «ti piace il nuovo manuale didattico?» Dario: «non l'ho ancora visto. Com'è?». «È chiaro, ben strutturato, illustrato e soprattutto estremamente maneggevole», risponde Michele estraendo il manuale dedicato allo snowboard da una tasca esterna del suo giaccone. «Wow, finalmente un manuale pensato per essere utilizzato sulle piste e non solo in un'aula scolastica», esclama Dario.

## Quel che conta sono (anche) le dimensioni

Il dialogo appena letto naturalmente dà solo un'idea parziale dell'importanza della nuova serie di manuali didattici. I sette volumi sono molto più di una semplice opera di riferimento facile da utilizzare. Tuttavia, la scelta di optare per il formato A6, molto maneggevole e con un sistema di rilegatura ad anelli, offre la possibilità di usarlo direttamente sul terreno. Naturalmente il formato non è l'u-

nico aspetto che lo rende importante nelle formazioni, anche chi ne trasmette i contenuti ha il proprio peso.

Riet R. Campell, direttore di Swiss Snowsports, è molto soddisfatto del risultato e evidenzia in particolare le descrizioni tecniche delle varie forme di movimento, nonché i consigli pratici per le lezioni. «Le numerose foto e illustrazioni facilitano la comprensione. Gli autori sono riusciti a trovare un linguaggio chiaro e uniforme e anche le traduzioni sono ben fatte.»

### **Grandi pretese in materia di qualità**

Con 13 000 membri individuali, 180 scuole svizzere di sci e snowboard e oltre 40 membri collettivi, Swiss Snowsports gestisce la formazione svizzera di sport sulla neve. La federazione assume la responsabilità nei confronti dell'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia per una formazione di qualità elevata. Campell spiega i motivi che hanno condotto alla realizzazione della nuova serie di manuali. «Per poter organizzare delle formazioni unificate è importante che tutti lavorino con gli stessi strumenti. Quasi i due terzi dei partecipanti alle formazioni le assolvono nelle istituzioni in cui sono seguiti. Per riuscire a preparare in modo ottimale e con le stesse premesse tutti i candidati agli esami è necessario disporre di manuali unificati e di buona qualità.»

### **Sette per uno...**

Al centro della serie di sette volumi ci sono quelli dedicati allo sci, allo snowboard, allo sci di fondo e al Telemark, caratterizzati da contenuti specifici alle quattro discipline suddivisi in quattro capitoli: concetti chiave, equipaggiamento, tecnica e insegnamento. Su di essi troneggia il volume «L'insegnamento degli sport sulla neve», che trasmette i principi metodologico-didattici per gli altri volumi e copre i punti in comune fondamentali fra le quattro discipline per le lezioni pratiche. Con l'ausilio di concetti e modelli spiega il modo in cui si svolge una lezione, cosa contiene e come realizzarla.

Il manuale didattico dovrebbe permettere ai monitori di riflettere e incoraggiarli a analizzare costantemente le loro azioni in qualità di insegnanti, migliorando così le capacità di applicazione pratica. I volumi 1 «L'insegnamento degli sport sulla neve» e 6 «Turismo e aspetti giuridici» sono pubblicati come volumi singoli in formato A4, visto e considerato che si tratta di strumenti teorici. «Escursionismo e fuori pista», il settimo volume, è invece un'opera interdisciplinare come il sesto libro e completa la serie di manuali. «Questa struttura favorisce l'individualità di ogni disciplina e rappresenta il concetto polisportivo della filosofia su cui poggia la formazione di Swiss Snowsports», spiega Riet R. Campell.

### **Intervista**

#### **Una vera e propria sfida**

Il nuovo manuale influenza positivamente sulla formazione e, direttamente o indirettamente, anche su chi lavora nei settori dello sci, dello snowboard, dello sci di fondo e del Telemark. Una vera e propria sfida per tutti i partecipanti.

**«mobile»: cosa pensa il capodisciplina G+S sci della nuova serie di manuali di Swiss Snowsports?** Domenic Dannenberger: siamo molto soddisfatti del risultato e ci rallegriamo di poter mettere tutto in pratica. I manuali specifici alle discipline sono orientati sui concetti d'insegnamento di G+S. La filosofia d'origine è stata mantenuta, le cose già esistenti e comprovate sviluppate ulteriormente e completate da conoscenze recenti. Per noi esperti tutto ciò rappresenta il valore centrale dei manuali.

**Quali sono le novità?** Un aspetto molto interessante è il formato maneggevole dei manuali che consente di portarseli comodamente appresso sulla neve. Per quanto riguarda i contenuti sono stati mantenuti quelli della struttura conosciuta. Oltre a ciò sono state inserite delle considerazioni sulla biomeccanica. Le varie forme sono illustrate in sequenze di immagini e con descrizioni tecniche differenziate. Completano il tutto delle indicazioni metodologiche che orientano il lettore sul modo in cui utilizzare i manuali per ogni singolo livello di insegnamento.

**Il manuale è diventato più esigente?** Sarà sicuramente impegnativo integrare le considerazioni sull'insegnamento, che in parte sono state approfondite, nei singoli livelli di formazione in una forma adeguata. Di conseguenza è indispensabile che gli inse-

gnanti, parlo dei monitori e degli esperti, studino accuratamente il nuovo manuale, lo comprendano per poi riuscire a trasmettere le conoscenze acquisite.

**Come si procederà per la fase di messa in pratica?** Il lancio risale a inizio ottobre a Zermatt, durante il corso centrale. Nelle settimane successive agli esperti è stato fornito il nuovo manuale nell'ambito della loro formazione continua. Per loro ora si tratta di orientarsi velocemente e farsene una prima idea. A partire da questa stagione, i manuali specifici ad ogni disciplina saranno un elemento centrale del manuale G+S e sostituiranno i manuali Sport sulla neve in Svizzera pubblicati nel 2000. Nei moduli di perfezionamento 1 «Metodica», i monitori G+S ricevono anche il manuale «L'insegnamento degli sport sulla neve». I monitori G+S che hanno appena ottenuto il riconoscimento sono informati sul modulo di perfezionamento. Parto dal presupposto che la maggior parte di essi si procurerà il nuovo manuale per approfondire le proprie conoscenze sulla tematica.

**Domenic Dannenberger è capodisciplina sci a Gioventù+Sport e responsabile degli sport sulla neve all'UFSPO.**

**Contatto:**  
**[domenic.dannenberger@baspo.admin.ch](mailto:domenic.dannenberger@baspo.admin.ch)**

## La serie di manuali 2010 "Sport sulla neve in Svizzera"

### Ordina subito!

La nuova serie di materiale didattico di Swiss Snowsports è rivolta a chi pratica sport sulla neve e desidera trasmettere ad altri le proprie conoscenze e a coloro che partecipano alla formazione modulare di maestri di sport sulla neve con attestato professionale federale. La serie di materiale didattico è formata da sette volumi per ogni lingua (de, fr, it) e può essere ordinata online:

[www.snowsports.ch](http://www.snowsports.ch)

Prezzo per i membri: CHF 39.-  
Prezzo per non membri CHF 45.-

(Prezzo per ogni volume -  
IVA incl./spese di porto escl.)



#### Vol. 1/2010



#### L'insegnamento degli sport sulla neve

Manuale di base interdisciplinare che illustra le competenze d'azione e i concetti chiave "pedagogia", "motricità sportiva" e "metodologia".

Formato A4, 132 pagine

#### Vol. 2/2010



#### Sci

Manuale per gli insegnanti di sci con illustrazioni, descrizioni dei movimenti ed esempi concreti di esercizi per tutti i gruppi di apprendimento.

Formato A6, 292 pagine

#### Vol. 3/2010



#### Snowboard

Manuale per gli insegnanti di snowboard con illustrazioni, descrizioni dei movimenti ed esempi concreti di esercizi per tutti i gruppi di apprendimento.

Formato A6, 240 pagine

#### Vol. 4/2010



#### Sci di fondo

Manuale per gli insegnanti di sci di fondo con illustrazioni, descrizioni dei movimenti ed esempi concreti di esercizi per tutti i gruppi di apprendimento.

Formato A6, 204 pagine

#### Vol. 5/2010



#### Telemark

Manuale per gli insegnanti di telemark con illustrazioni, descrizioni dei movimenti ed esempi concreti di esercizi per tutti i gruppi di apprendimento.

Formato A6, 220 pagine

#### Vol. 6/2010



#### Turismo e aspetti giuridici

Manuale che fornisce nozioni di base sul turismo, l'ambiente, il marketing, la comunicazione, la gestione di eventi nonché i relativi aspetti giuridici.

Formato A4, 88 pagine

#### Vol. 7/2010



#### Escursionismo e fuori pista

Manuale che fornisce le nozioni necessarie per praticare il fuori pista in tutta sicurezza e informazioni sulla meteorologia, gli animali selvatici nonché i relativi aspetti giuridici.

Formato A6, 212 pagine



Gli autori da sinistra a destra:  
 Vali Gadien, Jan Steiner, Stephan Müller, Jürg Marugg, Aldo Berther, Michel Bonny, Renato Semadeni.

Foto: Nadya Jeitziner

### Migliorare ciò che già è stato sperimentato

Parti da ciò che conosci per poi provare cose nuove, così sta scritto nella teoria dell'allenamento. Un principio che i responsabili del progetto e gli autori hanno trasferito nella nuova serie di manuali. Grazie alla loro analisi sono giunti alla conclusione che il manuale di base G+S pubblicato nel 2008 sarebbe stato la miglior base per ridare lustro al manuale. Anche i suoi predecessori apparsi nel 1998 e 2000, che all'epoca furono opere pionieristiche suscitando interesse anche nell'insegnamento degli sport sulla neve a livello internazionale, hanno funto da punti di partenza. I concetti comprovati che contengono sono stati adattati per l'attuale serie di volumi dal profilo del contenuto, della lingua e del layout.

Oltre a criteri elementari quali «corretto e attuale», «comprensibile e logico», «utile e finalizzato all'attività degli insegnanti», è stata attribuita particolare importanza anche a una sorta di standardizzazione fra le varie discipline. Un'impresa non facile se si pensa alle specificità di ogni sport (filosofia, storia, lingua, «spirito», etc.). Riunire tutte le discipline sotto un unico tetto prendendo in considerazione tutti i bisogni è stato estremamente impegnativo. I manuali presentano però molti parallelismi e valori di riconoscimento ciò che permette di adottare sempre un denominatore comune che ogni disciplina formula nel proprio linguaggio e secondo la propria impostazione e cultura.

### Un progetto che rafforza i legami

La coordinazione dei vari compiti è stata un capolavoro di logistica. «Oltre 200 persone hanno collaborato al progetto in una forma o in un'altra: autori, interlocutori, fotografi, grafici, traduttori, rilettori e altri ancora. La maggior parte ha svolto questo lavoro parallelamente alla loro professione principale. Stephan Müller, in veste di responsabile di progetto, aveva il compito di gestire il gruppo di autori affinché i 21 libri – sette discipline, ognuna in tre lingue – vedessero la luce in poco tempo. «Sono molto fiero. Tutti hanno dato il massimo contribuendo così alla buona riuscita del pro-

getto», sottolinea Riet R. Campell che, in qualità di responsabile del gruppo di controllo, ha pure partecipato molto attivamente. Tutto ciò ha prodotto anche un effetto collaterale positivo per la sua federazione. «Un progetto del genere rafforza considerevolmente la coesione.» ■

### Una serie di manuali didattici in sette volumi (i, d, f)

Volume 1: <b>L'insegnamento degli sport sulla neve</b>	132 pagine, A4
Volume 2: <b>Sci</b>	292 pagine, A6
Volume 3: <b>Snowboard</b>	242 pagine, A6
Volume 4: <b>Sci di fondo</b>	204 pagine, A6
Volume 5: <b>Telemark</b>	220 pagine, A6
Volume 6: <b>Turismo e aspetti giuridici</b>	88 pagine, A4
Volume 7: <b>Escursionismo e fuori pista</b>	212 pagine, A6

Ordinazioni al sito [www.snowsports.ch](http://www.snowsports.ch)